



あだち広報

発行/東京都足立区 千120 足立区千住一丁目4-18 ☎(882)1111 編集/企画部広報課

かずデータ

0.7%

区輸入人口に対する65歳以上の高齢者の割合で、23区中、江戸川区(7.7%)に続き、江東区(3.7%)とともに2番目に構成比が低く、若い区といえます。ちなみに23区輸入人口に対する構成比は10.7%です。(昭和64年1月1日現在)

もつと楽しく いきいきと

9月15日は 敬老の日

9月15日は「敬老の日」。また、9月21日までは「老人福祉週間」です。人生80年社会を迎え、区では、区民の皆さんとともに住みやすく、生きがいのもてる地域社会づくりを進めています。高齢者の方が地域活動へ参加する場を提供するための老人館等の設置、就労機会の拡充を図るシルバー人材センター事業の充実などのほか、生涯教育も積極的に推進してまいります。今回、おとしよりを対象とした事業を特集してご紹介いたします。どうぞご利用ください。

シルバーバスをお届けします

70歳以上で、本人および
扶養義務者等の平成元年度
中の所得が下表の基準額以
下の方に、民生委員が9月
末日までにお届けします。
シルバーバスは、都営交
通機関と都内の民営バスに
乗車する際に利用できま
す。
申し込みください。

受付日時 9月25日(火)
から平日のみ(土・日曜
日除く)午前9時~午後
2時45分 料金を銀行に
払い込んでいただくた
め、平日(2)の時間帯と
なります。

所得制限の基準額表

扶養親族等の数	本人の所得	扶養義務者等の所得
0人	1,456,000円	5,688,000円
1人	1,806,000円	5,937,000円
2人	2,156,000円	6,150,000円
3人	2,506,000円	6,363,000円
1人増すごとに	35万円を加算	21万3千円を加算

老人会館の各種教室

近頃の区民事務所または老
人福祉係、社会福祉協議会
へお返しください。

水彩画教室

日時 10月13日までの第
1、3水曜日(月2回)、
午後1時~2時30分

内容 水彩画を初歩から習
います

書道教室

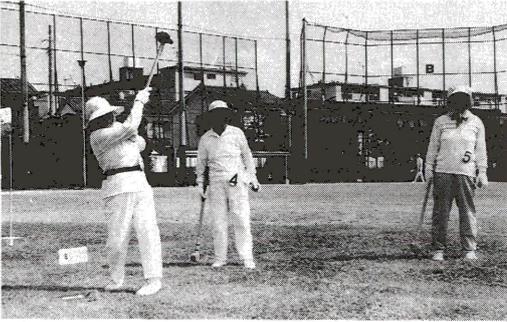
日時 10月13日までの第
2、4火曜日(月2回)、
午後1時~2時30分

内容 書道を基礎から学び
ます

生花教室

日時 10月13日までの第
2、4水曜日(月2回)

内容 生花の飾り方を学び
ます



「カコーン」まだまだ若い者には負けられません。——先月28日、平野グラウンドで行われた三世代グランドゴルフ大会



秋山シヅさんへ区長から「長寿証」

白寿のお祝い

今年、区内で3人の方
が白寿(99歳)を迎えま
した。
秋山シヅさん(保木間
五丁目)、高場喜さん
(江北二丁目、滑川トシ
さん、江北六丁目)です。
り長寿を祝いました。

高年齢者の就業相談と

9月15日敬老の日は、
区内の公衆場に65歳以上
の方は無料で入浴できま
す。番台で年齢を告げてく
ださい。証明書等は不要で
す。
なお、10月1日(区民・
都民の日)は、区民全員を
対象に無料開放を予定して
います。

無料開放

9月15日敬老の日

銭湯

9月15日敬老の日は、
区内の公衆場に65歳以上
の方は無料で入浴できま
す。番台で年齢を告げてく
ださい。証明書等は不要で
す。
なお、10月1日(区民・
都民の日)は、区民全員を
対象に無料開放を予定して
います。

高年齢者の就業相談と

9月15日敬老の日は、
区内の公衆場に65歳以上
の方は無料で入浴できま
す。番台で年齢を告げてく
ださい。証明書等は不要で
す。
なお、10月1日(区民・
都民の日)は、区民全員を
対象に無料開放を予定して
います。

おめでとございます

今年、区内で3人の方
が白寿(99歳)を迎えま
した。
秋山シヅさん(保木間
五丁目)、高場喜さん
(江北二丁目、滑川トシ
さん、江北六丁目)です。
り長寿を祝いました。

女性フェスティバル'90あだち

下表のような楽しいイベントをエ
ル
ソフィア会館で盛大に繰り広げま
す。家族そろってお出かけください。
日時 9月29日(土)午後2時~8時
▽30日(日)午前9時~午後5時
※駐車場がわずかしかりません。電
車バスをご利用ください。また、託
児(7歳以上)年齢前まで用意しま
す。
場所 問合せ先 婦人総合センター
☎8805222

女性フェスティバル'90あだち

女性フェスティバル'90あだち
内容
1 彩の展示(29-30日)・・・体験コーナー、アートフラワー、編物等
スポーツ大会(30日)・・・ビーチボール、蹴球十八法、太極拳等
介護教室と福祉機器展(30日)・・・介護に必要な実技指導と介
護用具などの展示
2 料理教室(30日)・・・早くおいしく(次々よせごはん、菊花寿司
子どもの広場(30日)・・・紙芝居・指人形・伝承遊び等
3 彩の展示(29-30日)・・・書道・写真・アートフラワーなど
交流会(30日)・・・団体交流会・ひろげよう婦人連連の輪
話し合いの広場・国際井戸端会議
オープニング・イベント(29日)・・・記念講演
「変わりゆく家族」～男たちへのメッセージ
講師 日 より子(現代家庭問題研究所代表)
前夜祭・パーティ(29日)・・・はねておどって輪になって
茶会(29-30日)・・・季節の和菓子と抹茶のハーモニー
バザー(29日)・・・家庭日用品、雑貨類、衣類等
華のいざない(30日)・・・芸能の祭典、日舞、詩吟等

熱い声援を

第3回手づくりいかだ
レースが、9月23日(日)
に行われます。一般コース
25艇、ファミリーコース15
艇のいかだが、速さを競い
ます。
当日は、どなたでも参加
できます。秋の一日、荒川河
川敷で、楽しく遊ばせま
す。

手づくり

第3回手づくりいかだ
レースが、9月23日(日)
に行われます。一般コース
25艇、ファミリーコース15
艇のいかだが、速さを競い
ます。
当日は、どなたでも参加
できます。秋の一日、荒川河
川敷で、楽しく遊ばせま
す。

区内の公園について

区内には、緑と水のゆたか
なまろしを旨として、公園
整備に力を入れています。
区では、緑と水のゆたか
なまろしを旨として、公園
整備に力を入れています。
区では、緑と水のゆたか
なまろしを旨として、公園
整備に力を入れています。

No.1「サイクリングコース」

区内には、緑と水のゆたか
なまろしを旨として、公園
整備に力を入れています。
区では、緑と水のゆたか
なまろしを旨として、公園
整備に力を入れています。
区では、緑と水のゆたか
なまろしを旨として、公園
整備に力を入れています。

手づくり

第3回手づくりいかだ
レースが、9月23日(日)
に行われます。一般コース
25艇、ファミリーコース15
艇のいかだが、速さを競い
ます。
当日は、どなたでも参加
できます。秋の一日、荒川河
川敷で、楽しく遊ばせま
す。

女性フェスティバル'90あだち

女性フェスティバル'90あだち
内容
1 彩の展示(29-30日)・・・体験コーナー、アートフラワー、編物等
スポーツ大会(30日)・・・ビーチボール、蹴球十八法、太極拳等
介護教室と福祉機器展(30日)・・・介護に必要な実技指導と介
護用具などの展示
2 料理教室(30日)・・・早くおいしく(次々よせごはん、菊花寿司
子どもの広場(30日)・・・紙芝居・指人形・伝承遊び等
3 彩の展示(29-30日)・・・書道・写真・アートフラワーなど
交流会(30日)・・・団体交流会・ひろげよう婦人連連の輪
話し合いの広場・国際井戸端会議
オープニング・イベント(29日)・・・記念講演
「変わりゆく家族」～男たちへのメッセージ
講師 日 より子(現代家庭問題研究所代表)
前夜祭・パーティ(29日)・・・はねておどって輪になって
茶会(29-30日)・・・季節の和菓子と抹茶のハーモニー
バザー(29日)・・・家庭日用品、雑貨類、衣類等
華のいざない(30日)・・・芸能の祭典、日舞、詩吟等

みんなの健康

事業名	日時	場所	定員	費用	申込方法・対象(内容)	申込・問合せ先
女性のがん予防教室	10/2午前10時～11時	足立保健所	各30人	無料	副都庁管内の20歳以上の区民	申込先: 保健所
	9/20・27午前10時～11時	江北保健相談所			副都庁管内の20歳以上の区民	
	9/18・10/2午後2時～2時30分	千住保健所			副都庁管内の20歳以上の区民	
一般健康診査	9/26午前9時～9時45分	東和保健相談所	各25人	無料	電話予約。20歳以上の区民	申込先: 保健所
	9/25午後2時～3時	中央本取保健相談所			電話予約。20歳以上の区民	
	9/25午後2時～3時	中央本取保健相談所			電話予約。20歳以上の区民	
歯科衛生相談	9/26午前9時～9時45分	東和保健相談所	各1人	無料	電話予約。3歳6カ月の乳幼児	申込先: 保健所
	9/25午後2時～3時	中央本取保健相談所			電話予約。3歳6カ月の乳幼児	
	9/25午後2時～3時	中央本取保健相談所			電話予約。3歳6カ月の乳幼児	
精神保健相談	9/26午前9時～9時45分	東和保健相談所	各4～5人	無料	電話予約。希望する方	申込先: 保健所
	9/25午後2時～3時	中央本取保健相談所			電話予約。希望する方	
	9/25午後2時～3時	中央本取保健相談所			電話予約。希望する方	
乳がん検診	10/2・16午後1時～2時	千住保健所	各30人	無料	50歳以上の区民	申込先: 保健所
	10/2・16午後1時～2時	千住保健所			50歳以上の区民	
	10/2・16午後1時～2時	千住保健所			50歳以上の区民	
所外母親学級	10/2・9・16・23午後1時30分～4時	青年センター	各4日制	無料	電話予約。内容: 妊娠中の生活と栄養	申込先: 保健所
	10/2・9・16・23午後1時30分～4時	青年センター			電話予約。内容: 妊娠中の生活と栄養	
	10/2・9・16・23午後1時30分～4時	青年センター			電話予約。内容: 妊娠中の生活と栄養	
働いている人のための母親学級	10/6・20午後1時30分～4時	足立保健所	各4日制	無料	電話予約。内容: 妊娠中の生活と栄養	申込先: 保健所
	10/6・20午後1時30分～4時	足立保健所			電話予約。内容: 妊娠中の生活と栄養	
	10/6・20午後1時30分～4時	足立保健所			電話予約。内容: 妊娠中の生活と栄養	

乳幼児すこやか相談

次の質問は、経験者相談員といれらるる9歳から12歳までの児童が、電話で相談にのります。お電話の際は、電話料がかかります。お気軽にご相談ください。お気軽にご相談ください。お気軽にご相談ください。

競争入札参加願ひ(物品)の受付

平成3・4年度に、本庁舎の建設工事の競争入札参加願ひの受付を行います。お電話にてお申し込みください。お電話にてお申し込みください。お電話にてお申し込みください。

第43回足立区民体育大会

参加者募集。本大会は、9月22日(土)から24日(月)まで、本庁舎の体育館で開催されます。お電話にてお申し込みください。お電話にてお申し込みください。お電話にてお申し込みください。

衛生試験所 臨時職員募集

本所では、臨時職員を募集しております。お電話にてお申し込みください。お電話にてお申し込みください。お電話にてお申し込みください。

無料乗車券を交付します

身体障害者用三輪自転車購入補助金受給者に対し、無料乗車券を交付いたします。お電話にてお申し込みください。お電話にてお申し込みください。お電話にてお申し込みください。

カッパのバッチ販売中

本庁舎のバッチを販売しております。お電話にてお申し込みください。お電話にてお申し込みください。お電話にてお申し込みください。

郷土博物館特別展

あだち・川にはくまれました。本博物館で開催される特別展の案内です。お電話にてお申し込みください。お電話にてお申し込みください。お電話にてお申し込みください。

結核予防週間9月24日～30日

結核予防週間を記念して、本庁舎で結核予防の啓発活動を行います。お電話にてお申し込みください。お電話にてお申し込みください。お電話にてお申し込みください。

生活環境

住宅修繕等の相談窓口です。お電話にてお申し込みください。お電話にてお申し込みください。お電話にてお申し込みください。

秋の健康教室

秋の健康教室を開催いたします。お電話にてお申し込みください。お電話にてお申し込みください。お電話にてお申し込みください。

教育

教育センターの案内です。お電話にてお申し込みください。お電話にてお申し込みください。お電話にてお申し込みください。

区議会第3回定例会

区議会第3回定例会の開催予定です。お電話にてお申し込みください。お電話にてお申し込みください。お電話にてお申し込みください。

健康

健康に関する情報です。お電話にてお申し込みください。お電話にてお申し込みください。お電話にてお申し込みください。

結核に用心

結核予防の啓発活動の案内です。お電話にてお申し込みください。お電話にてお申し込みください。お電話にてお申し込みください。

生活環境

生活環境に関する情報です。お電話にてお申し込みください。お電話にてお申し込みください。お電話にてお申し込みください。

秋の健康教室

秋の健康教室の案内です。お電話にてお申し込みください。お電話にてお申し込みください。お電話にてお申し込みください。

教育

教育に関する情報です。お電話にてお申し込みください。お電話にてお申し込みください。お電話にてお申し込みください。

区議会第3回定例会

区議会第3回定例会の案内です。お電話にてお申し込みください。お電話にてお申し込みください。お電話にてお申し込みください。

健康

健康に関する情報です。お電話にてお申し込みください。お電話にてお申し込みください。お電話にてお申し込みください。

結核に用心

結核予防の啓発活動の案内です。お電話にてお申し込みください。お電話にてお申し込みください。お電話にてお申し込みください。

生活環境

生活環境に関する情報です。お電話にてお申し込みください。お電話にてお申し込みください。お電話にてお申し込みください。

秋の健康教室

秋の健康教室の案内です。お電話にてお申し込みください。お電話にてお申し込みください。お電話にてお申し込みください。

教育

教育に関する情報です。お電話にてお申し込みください。お電話にてお申し込みください。お電話にてお申し込みください。

区議会第3回定例会

区議会第3回定例会の案内です。お電話にてお申し込みください。お電話にてお申し込みください。お電話にてお申し込みください。

ねえねえQ&A 第4回

あなたにこの注意喚起

区民からのご質問と、それに対するお答えです。お電話にてお申し込みください。お電話にてお申し込みください。お電話にてお申し込みください。

生活環境

住宅修繕等の相談

住宅修繕や生活環境に関する相談窓口です。お電話にてお申し込みください。お電話にてお申し込みください。お電話にてお申し込みください。

秋の健康教室

私ほげたくない!

秋の健康教室の案内です。お電話にてお申し込みください。お電話にてお申し込みください。お電話にてお申し込みください。

教育

教育センター

教育センターの案内です。お電話にてお申し込みください。お電話にてお申し込みください。お電話にてお申し込みください。

区議会第3回定例会

区議会第3回定例会の開催予定です。お電話にてお申し込みください。お電話にてお申し込みください。お電話にてお申し込みください。

健康

結核に用心

結核予防の啓発活動の案内です。お電話にてお申し込みください。お電話にてお申し込みください。お電話にてお申し込みください。

生活環境

秋の健康教室

秋の健康教室の案内です。お電話にてお申し込みください。お電話にてお申し込みください。お電話にてお申し込みください。

まちかど通信

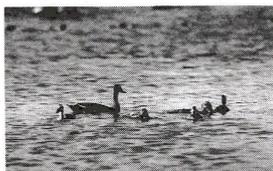
皆さんの情報をお待ちしています。
電話やハガキでどしどしお寄せください。
連絡先 本庁舎・広報課
〒120 千住1-4-18
☎882-1111(代)



応援の熱いまなざしの中、「ハッケヨイ、のこった」

熱戦の場となつた土俵は、4万4千高を盛り、近所の農家の人たちが持ち寄った「わら」を直径3びの口に埋めたもの。

チョット自然③ 舎人公園にカルガモ家族



仲むつまじいカルガモ一家(西伊興三丁目、吉野彰さん撮影)

8月、都立舎人公園の池に、カルガモ家族のほほえましい姿が見られました。アシやガマが一面に茂った子ガモたち。みなさんく見守ってくださいね。

ハッケヨイ、のこった

諏訪神社 子ども奉納相撲大会

舎人三丁目の諏訪神社で、昭和の初めから行われていた夏祭りの「子ども奉納相撲」が、8月27日(開かれ、地元の子供たちが黒い日焼けした体をおつけ合いました。

地元の青年部員40人が、1日ばかりでくりあげました。集まったチビッ子力士は、幼稚園児から小学6年生まで、20人。パンツの上からふんどしを締めて登場。昨年にも参加した小学2年生の新井秀明君(舎人三丁目)は、「お母さんからど

んどん押せば勝つから、がんばりなさい」と言われたんだ」と大はきり。「ハッケヨイ、のこった」

「押せ、押せ」「負けな」と、鎮守の森では、一戦ごに約40人の父母や友だちから、大きな声援がわき起こりました。

た池が、安全なすみ家となつたのでしよう。親ガモに連れられ子ガモ4匹が、元気に泳ぎ回っていました。

休日の池は、釣りにでぎわいます。カルガモたちは、釣りのエサを催促するかのよりに水辺を巡り、エサを投げ与えらると、近くに寄ってきました。



発見 あだちの人面魚



これが幻の人面魚!?

郷土博物館と隣接している東洲江庭園の池に、なんと人面魚探しにいらしたと今までの「人面魚」がやいませんか?

実はこの人面魚、金かぶとという錦鯉の一種で、頭のところが模様が、人の顔のように見えるのです。遊びに来ていた女の子たちは、ねえ、

東部障害福祉総合センターで、8月8日、隣接する神明住宅センターを利用しての老人クラブのおとしよりや婦人部、それに学童とを目的に実施しました。この日、チャレンジした日、粘土細工に汗を流しながら、馴れない手付きで



「ぼら、こやるんだよ」もの説明を聞く目も真剣

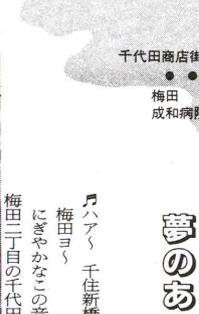
みんな気分は陶芸家

粘土をこね、ロクロを回し、湯飲み型の型を作り上げていきました。

完成させるには、3日間の工程が必要で、乾燥させ「カンナ」などで型を整えます。そして一度焼いて色づけをし、本焼きをします。講師が説明すると、参加した皆さんは「焼き上がりを楽しみます」「初めての体験なのでとても楽しかったです」「口々に感想を述べ、夏の日の楽しいひとときを過ごしました。



流し踊りも行われ、イベントは大成功



♪ハップ♪ 千住新橋渡れば 梅田ヨロ、にぎやかなこの音頭は、梅田三丁目の千代田商店街

夢のある商店街へ 千代田商店街

振興組合(石井國松理事長)が昨秋作詞作曲したものが第一弾。二店だけではなく、地域・商店街ぐるみの工夫で活性化を図りたい」と事業部長の小野田さん。この考えから、この秋「夢ショールバイ21」というイベントを企画し、その一環として、地元の梅島、梅島第二、千寿第五の各小学校の児童の絵を募集し、コーナーを行いました。予想を上回る50点の応募が寄せられました。子供の豊かな発想に、多

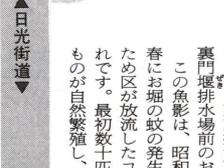
くことを教えられました」と企画者の加藤さん。区内では初の商店街主催の絵のコンクールは来年以降も続けられ、将来、子供たちの描いた「夢の店」がこの商店街に実現するかも知れません。

入院患者に大きな激励



見守るよき友、活躍の場、生活のたのしみ、親方たち

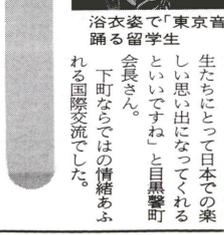
「お堀の清掃人」ただ今、数百匹



「バシャバシャ」水面から背びれを出し群をなして泳ぐコイ

水面に数百の魚影発見!! ここは、東京拘置所北側の裏堀排水場前のお堀。この魚影は、昭和62年の春にお堀の蚊の発生を防ぐため放流したコイの群れです。最初数百匹だったものが自然繁殖し、写真の

盆踊りで国際交流



浴衣姿で「東京音頭」を踊る留学生

千住東一丁目の(勤海外技術者研修協会・東京研修センター)で8月4・5日の2日間にわたり、同センターも、今年で7回目、「遠くからみえる方」もいて、年々盛大になってきました。留学生たちにとって日本での楽しい思い出になってくれるといいですね」と目黒警町会長さん。下町ならではの情緒あふれる国際交流でした。

ように水面を覆いつくす、管巻岩崎さん。と増えたもの。「はじめは、体長15センチの群れ。ぜひ、一度ご覧ください。今、40センチくらいになって、まるまる太ってますね。エサをやるのを楽しみにして、近所の人もたくさんいり、釣りをすることは禁止ですよ」と堀の前で薬店を

と地元、千住東一丁目町会合同の盆踊り大会が開かれました。この盆踊りには、センターに宿泊し、日本語などを学んでいる中国タイ、イリピンなど20数カ国の外国人留学生70人をはじめ総勢500人余りが参加、浴衣を着た留学生も登場し、地域の皆さんと暑さを忘れ、にぎやかに踊っていました。

留学生との交流を図る目的で始められたこの盆踊りも、今年で7回目、「遠くからみえる方」もいて、年々盛大になってきました。留学生たちにとって日本での楽しい思い出になってくれるといいですね」と目黒警町会長さん。下町ならではの情緒あふれる国際交流でした。